

117.4  
7-13

Z A S T A N O S

ԳՐԱՑՈՒՑԱԿ

Պ. ՊԱԼԵՆՑ

ԳՐԱՏԱՆ



Կ. ՊՈԼԻՄ

ԳՆՐԿԱՐ ԵՐԿՐԱՆՈՒ, ԹԻՒ 20



9591

96

200000

Handwritten text, possibly a name or title, appearing as a series of connected loops.

Handwritten text in red ink, partially obscured by a dark smudge. The text appears to be a series of connected loops, possibly a signature or a name.

Handwritten text, possibly a name or title, appearing as a series of connected loops.

Handwritten text in red ink, possibly a date or a small note.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a name.

04 4  
Հ Ա Մ Ա Ռ Օ Տ

Գ Ր Ա Ց Ո Ւ Ց Ա Կ

Պ. Պալենց Գրատան

(ՅԱԶՈՐԴ Յ. ԴԱՂԱՅԵԱՆԻ)

Կ. ՊՈԼԻՍ, ԶԱԳՄԱԳՃԸԼԱՐ, ԹԻԻ 20



Կ. ՊՈԼԻՅ

ՏՊԱԳՐ. ՆԻ ՎԻՄԱԳՐ. Յ. ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ

—  
1894

9591-42

И. В. А. П. В. М. Т. Р.

Исторический музей

Музей истории

Музей истории

9 7327-57

Исторический музей

Музей истории

Исторический музей

## ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՔ

Պալենց Գրատունն (յաջորդ Յ. Գավաֆեանի) իւր ընդարձակ գործառնութեանց եւ իբր կէս դարէ ի վեր վայելած համբաւով ծանօթացած է մինչեւ աշխարհի հեռաւոր անկիւններն, ոչ միայն յԵւրոպական եւ յԱսիական Թուրքիա շահած է բազմաթիւ յաճախորդներ, այլ եւ մինչեւ աշխարհի հեռաւոր անկիւններն ունի իւր արհեստական հաւատարմութիւնն յարգող յաճախորդաց ստուար թիւ մը: Հետեւաբար իւր լոին փառքն կը կազմէ Թուրքիոյ միակ կեդրոնական Հայ Գրատունն ճանչցուիլ ամենուրեք:

Օգուտ քաղելով իւր այս բացառիկ դիրքէն՝ ներկայիւս կը փափաքի իւր յաճախորդներն գոհացնելու նոր միջոցներ որոնել. ուստի կը հրատարակէ սոյն այս գրոց յուցակն եւ հետեւեալ պայմաններու համաձայն կը կատարէ իւր գործերն.

1. Գրոց արժէքները կը վճարուին Օսմ. ոսկին 108, արծաթ մէճիարը 20 եւ ֆրանքը  $4\frac{3}{4}$

դրուչի հաշուով : Վաճառեալ գրեանք ետ  
չեն առնուիր :

2. Աստղանիշով գրեանք սակաւաթիւ՝ հետեւ  
ւարար անդեղչ են :
3. Յանձնարարութիւնք կանխիկ վճարմամբ կը  
կատարուին :
4. Օսմ. Գաւառներէ յանձնարարեալ գրեանց  
արժէքին փոխարէն մինչեւ 100 դրուչի  
թղթադրոշմ կ'ընդունուի. իսկ 100 դրուչէ  
աւելիին համար հնչուն դրամ սէտք է  
յղել :
5. Յանձնարարութիւնք կը կատարուին փու-  
թով եւ խնամօք :



# ԳՐԱՑՈՒՆ

Պ Օ Ղ Ո Ս Պ Ա Լ Ե Ն Յ

ՅԱԶՈՐԴ Յ. ԳԱՎԱՅԵԱՆԻ

Կ. Պոլիս, Չափախոյն , Թիւ 20

---

## ՀԱՄԱՌՕՏ ԳՐԱՅՈՒՅԱԿ

---

### ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՀԱՒԱՏԱՅԵԼՈՅ

ՋԵՐՄԱՊԷՍ կը յանձնարարեմք մեր յանախորդաց սոյն իմաստասիրական եւ բարոյական երկասիրութիւնն , որ գնահատուած է ազգային առաջնակարգ եկեղեցականներէ եւ մեծասաղանոց գրագէտներէ՝ իբրեւ մասեան մը, որ խիս կարեւոր պակաս մը կը լնու մեր գրականութեան մէջ :

Գործոյն հեղինակն **Յակոբ ԷՃ. Մասքէսեան** նուիրած է այս հասարն յիշատակին իւր վաղամեծիկ դաստիարակ ՊԱՅՄԱՌԻ , որոյ կենդանագիրն եւ համառօտ կենսագրութիւնը ղեկավարուած են գրքին սկիզբը : Բ. Տիպ. 400 էրես, բնիկը քուղքի վրայ խիս մաքուր տպագրութեամբ եւ նոյն կազմով : Գին 12 դնկն :

---



## ԱՇԽԱՏԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՔ ՍԻՄՈՆ ԳԱԲԱՄԱՃԵԱՆԻ

**ՆՈՐ ԲԱՌԱԳԻՐԻՔ ՀԱՅԵՐԸ ԼԵՁՈՒԻ.** յորում կը բովանդակին **30,000** բառեր, ոներ, նորաբանութիւններ, գաւառական բառեր, դիցաբանական անուներ: Աւելորդ է սոյն բառագրին համար գովեսներ շոայլել, զի այդ մասին բառ են Օրմանեան Սեբազանի, Դուրեան վարդապետի, Նորայրի, Նուպարեանի եւ այլոց նպաստւոր վկայութիւններն: Տպ. 1892, էջ 672, մէն մի օրինակն րնսիր լաքակազմ, զին անհամեմատ կերպով ածան **15** դիկն:

**ՀԱՌԱՔԱՆՈՅ** րնսիր գրուածոց ազգային եւ օտար մասնագրաց, արձակ եւ նսանաւոր, աշխարհիկ լեզուաւ, Ա. Մասն, պատկերազարդ, Բ. Տիպ. — Առակներ, հրահանգիչ եւ զբօսեցուցիչ հասուածներ, նկարագրութիւններ կը զարդարեն սոյն **Հաւաքածոյի** էջերն. մանաւանդ շարադրութեանց նիւթերն եւ պատկերներն, որոնցմով գրելու կը հրահանգուի աշակերտն: Տպ. 1892, էջ 192, զին **5** դիկն:

— Իսկ **Հաւաքածոյի** Բ. Մասն կը պարունակէ մեծ մասամբ անտիպ գրուածներ; գրական զանազան նիւղերու գեղեցիկ օրինակներ, պատմականն ու նկարագրականն, եղերգականն ու զուարհային խառն, արձակ եւ նսանաւոր: Գրական հասուածոց հետ դրուած են նաեւ կենսագրութիւններ, առածներ, գեղեցիկ խօսքեր, գրագիտական կանոններ, ծափօրութիւններ եւ այլն: Տպ. 1890, էջ 282, Գին  $7\frac{1}{2}$ :



**ԱՌՋԵՌՆ ՆԱՄԱԿԱՆԻ.** — Գործ բոլորովին նոր, որ երկոսասունեակ գլուխներով՝ մոտ **200** նամակներու օրինակներ կ'ընծայէ աշխարհիկ ռնով զբուած: Գործոյն վերջ ծաղօք նշանաւոր գրագէտներու նամակներն դրուած են, որոնցմէ շատերն իրաւամբ կը համարուին զրական զոհարներ: Տպ. 1893, էջ 272: Գին **7** դիկն:

---

### ԶԱՆԱԶԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

---

Սեփականութիւնն Պ. Պալենց Գրատան

**ԱՏԻՆԷԻ ՄԻՆՆՇԱՍԹ.** մուխրասար, էտերի **Պ. Պ. Գալլրպենան**, սահիժէ 63: Յիյ **2**:

**ԱՏԻՆԷԻ ՄԻՆՆՇԱՍԹ.** ուսույր մուխաղապարա վէտնիեամբ զավանին ու նիզամարա էն մուվաժժագ սուրէքսէ քանգիմ օլունմուտ մուհարրէրաքր ռէամիյէ վէ դայրք ռէամիյէ սուրէքլէրի, էտերի **Պ. Պ. Գալլրպենան**, սահիժէ 393: Յիյ **12**:

**ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶՍԵՂ.** ի պէս նախակրթարանի դասուց. հարց-պատասխանոյ ձեւով շարադրեալ յարմար դասագիրք մ'է. վերջին նորագոյն վիճակագիրներու համաձայն նշգուած, որով բացի ուսանողներէ՝ այլոց էս օգտակարապէս կը ծառայէ: Աշխատասիրեաց Տիգրան Պօզանեան: Տպ. 1891, էջ 303: Գին **4** դիկն:

**ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԳ.** աշխարհիս  
նինգ մասանց բնական եւ քաղաքական աշխարհագրութիւ-  
նը կ'ուսուցանէ նոխ ծանօթութեամբ իւրաքանչիւր երկ-  
րի բնական եւ նարսարագործական արտադրութեանց եւ  
վանառականութեան վրայ: Աշխատասիրեալ **Գրիգոր  
Մարգարեանի.** էջ 208, Տպ. 1892: Գին 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

**ԱՌՈՂՋԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԲՆԱԵԾՍՈՒԹԻՒՆ ԱՄՈՒՍ-  
ՆՈՒԹԵԱՆ.** մասնաւոր առողջաբանութիւն յի կնոջ եւ նո-  
րածին մանկան: Բնդհ. խորհրդածութիւն ամուսնութեան  
վրայ. երկու ամուսնոց կազմականին վրայ ամուսնութեան  
ազդեցութիւնը, եւլն. եւլն: Հեղինակ **Ս. Տրպէյ,** քարգմ.  
ի **Գ. Ներսայուի,** Գ. Տիպ. էջ 458, Տպ. 1886: Գին 15:

**ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ.** խմբագրուած փարիզի բժշկա-  
կան Ակադեմիային ծրագրին համեմատ բնդուսուած երկոր-  
դական եւ վարժապետական դպրոցներու մէջ: Հեղինակ  
**Հեկտոր Ճորժ.** բժիշկ եւ վարժապետ բնական պատմու-  
թեան, քարգմ. **Ս. Էրմէլինեան,** էջ 178, Կ. Պոլիս 1876,  
Գին 5:

**ԱՍՏԵՂԱԳՐՏԱԿԱՆ ՍԿՉՐՈՒՆԲ. 400** էջերէ բաղ-  
կացեալ պատկերազարդ մի մատեան, հետեւողութեամբ երե-  
ւելի աստեղագիտաց, ինչպէս **Տուճճէի, Տէլիլի, Բառ-  
բալի, Ամեսէ, Կիլեքմէնի, Լալանդի եւ Տէլոմէյի:**  
Գործոյս հեղինակն աշխատած է ամէն աստեղագիտական  
սկզբունք եւ ծանօթութիւն իւր, յօրինեալ ի **Հերոնիմոսի  
Բարսեղեանց:** Տպ. 1880: Գին 15:

**ԱՍՏՈՒՍՄԱՇՏՈՒՆ ԳՐԵՔ** հնոց եւ նորոց կտակարա-  
նաց, արաւարդութեամբ նախնեաց մերոց եւ համարատի-

րաց քարգմանչաց, աշխատասիրութեամբ **Տեառն Մխի-  
րարայ վարդապետի Անբասացոյ՝ Ա. քրահայր  
կոչեցելոյ**, յամի Տեառն 1732, Տպ. **Անտոնի Պոռտլի**,  
վեցնէիկ, պատկերազարդ, էջ 1220 : Գին **1500** :

**ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆԶ ԳԻՐՔ** հնոց եւ նորոց կտակարա-  
նաց, աշխատասիրութեամբ **Ոսկանայ Մեւանցոյ**,  
յԱմսդէրամ, յամին 1666 : Գին **1500** :

**ԱՐԶԱԳԱՆԳ ԲԱՐԵՋԻ**. ժողովածոյ գաղղ. խօսից, որ  
հանդիպին ի հասարակաց կեանս, հանդերձ առանձին ա-  
սացուածովք եւ առածիւք՝ որք կան յայսմ մասեցի, ի պէս  
դպրոցաց եւ առանձին ուսանողաց, քարգմ. **Ա. Մ. Գա-  
րագաճեան**, Կ. Պոլիս, 1890, էջ 383 : Գին **10** :

**ԱՌԵՏԱՐԱՆ**. մաքուր քղթի վրայ տպուած : Գին **5** :

**ԲԱՆԱԼԻ ԱՆԳՂԻԵՐԷՆ ԸՆԹԵՐՏԱՆՈՒԹԵԱՆ**. նոր եւ  
դիւրուսոյց եղանակի վրայ պատրաստուած, որ ունի զնա-  
հասելի առաւելութիւններ. յօրինեաց **Յ. Թ. Հինսլեան**,  
էջ 103 : Կ. Պոլիս : Գին  $2\frac{1}{2}$  :

**ԲԱՆԱԼԻ ԹՈՒՏԱՆՈՒԹԵԱՆ** կամ լուծումն խնդրոց  
եւ պատասխանիք. ուսուցչաց եւ ինքնընդէլ ուսանողաց հա-  
մար յոյժ կարեւոր. աշխատասիրեաց **Տիգրան Յ. Պօզա-  
նեան**, Գ. Տպագրութիւն, 1894 Կ. Պոլիս : Գին **12** :

**ԲԱՌԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԵՐԷՆ ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ**.  
Ֆերականութեան ուր մատուցն բանին կ'աւանդուի սոյն  
դասագրեով, ուր ըստ պատշաճի դրուած են քարգմանութեան  
հաստածներ : Յօրինեալ **Նդիլեւ Ծ. Վ. Գուրեանէ**, էջ  
160, Տպ. 1885, Կ. Պոլիս : Գին  $2\frac{1}{2}$  :

**ԲԱՌԳԻՐՔ ՀԱՅԵՐԵՆԷ Ի ԳԱՂՂԻՐԷՆ.** դիւրասար ձեւով եւ դիւրասաց գնով՝ ամէն վիճակի ուսանողաց եւ անհասից կրնայ օգտակար լինել: Աշխատասիրեաց **Նովիսան Ա. Ոսկեան**, էջ 498, Տպ. 1888 Կ. Պոլիս: Գին 25:

**ԳԵՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆ.** — վիճակիայ գործ, որ հայ. եւ գաղղ. պարզ գրէն սկսեալ զարդարուն գրոյ ամենէն չլնաղ եւ հրապուրիչ ձեւերն կը պարունակէ: Ճաշակագէտ եւ հմուտ անձինք կը վկայեն քէ սոյն գեղագրութիւն արժանի է նոյն իսկ համաշխարհային ցուցահանդէսներու զնահատման իբրեւ հայ նշանագիրներու ամենէն նոյն հաւաքածոյն: Յօրինեալ **Խ. Թախարանեանէ**: Գին 20:

— Նոյնին համառօտն: Գին 2:

**ԳԻՍԱՒՈՐՔ.** լի աստղագիտական պատկերոք, յօրինեալ **Հերոնիմոս Բարսեղեանէ**, էջ 121, Տպ. 1885 Կ. Պոլիս: Գին 6:

**ԳՐՈՐՔ ԱՌԱՔԵՆԼՈՑ:** Գին 5:

**ԳՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ** առձեռն կամ համառօտ ընթացք տալարանութեան, հարստանութեան եւ բանասէղծութեան, հետեւողութեամբ **Լ. քճրանի**: Գրագիտութեան ամէն նիւղերն աւանդող միակ դասագիրքն է սա: Աշխատասիրեաց **Ս. Մուրաշեան**, էջ 378, Տպ. 1872 Կ. Պոլիս: Գին 6:

**ԳՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ** տեսական եւ գործնական, նոր դրութիւն. Մասն Ա. Ոն, հանդերձ բառագիտական եւ մտամարզական վարժութեամբք, Հասոր Ա. ընդհանուր եւ մասնաւոր յատկութիւնք ոնոյ, Բ. Տիպ: Եւրոպական վերջին գրագիտական դասագրոց համեմատ պատրաստուած, յորում



կ'աւանդուին գրելու արուեստին բոլոր կանոնները : Յօրինեց  
**Միւրան Սահանազեան**, Տպ. Կ. Պոլիս 1891, էջ 144 :  
 Գին 5 :

— Իսկ երկրորդ հասորն կը պարունակէ ձեւաւոր ոնոյ  
 բոլոր կանոններն, բառից եւ իմաստից ձեւերն հանդերձ բա-  
 ռագլիսական եւ մտամարզական վարժուրեամբք, Կ. Պոլիս  
 1884, էջ 288 : Գին 5 :

Սոյն երկու հասորներուն բանալին : Գին 8 :

**ԳՊՐՈՒԹԻՒՆ ԿԱՄ ԶՐՈՒՅԱՏՐԱԿԱՆ ՆՈՐ ՄԵԹՈՑ**  
 ուսման ժեանսերէն լեզուի. ի պէս վարժարանաց եւ ինկն-  
 րնդէլ ուսանողաց : **Էմիլ Օդդոյի** այս գործն կը դիւրացնէ  
 գրուցատրութիւնն եւ սուղ ժամանակի մէջ զգայի յառաջ-  
 դիմութեան կը մղէ աշակերտն : Գերմանական բնագրէն վո-  
 խադրեաց ի հայ, **Նզնիկ Տէր-Յովհաննէսեան**, Տպ.  
 1894 : Գ. Տիպ. Ա. Մասն էջ 309 (40 դաս) : Գին 7 : Բ.  
 Մասն էջ 409 (26 դաս) : Գին 8 :

Սոյն երկու մասերուն բանալին : Գին 4 :

**ԸՆԹԱՏՔ Ի ԳՐՈՑ ԸՆԲՐԱՌ. Ա.** Հասոր, գրաբար լե-  
 զուի ուսման համար առաջին դասագիրք՝ երկու մասի  
 բաժնուած : Առաջնոյն մէջ, որ կը պարունակէ 50 հա-  
 սուած արձակ եւ ռսանաւոր, իւրաքանչիւրին վրայ դրուած  
 են բառերն իրենց նշանակութեամբ հանդերձ եւ ճերակա-  
 նական կանոնք բացատրուած ի ստորեւ : Բ. Մասին մէջ  
 կան 70 հասուած, նոյնպէս արձակ եւ ռսանաւոր : Գ.  
 Տպագրութիւն, յօրինեալ **Նզիգէ Ծ. Ա. Գաւրեանէ**,  
 Երես 144 : Գին 5 :

**ԸՆԹԱՏՔ ԶԵՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՅԵԼԶԱՆԾՍՈՒԹ-**  
**ԹԵԱՆ.** մեքոս **Գառիի** եւ **Մօայի. Ա.** Տարի : Մեծապէս

կր դիւրացնէ սոյն նոր դասագիրքն՝ վայելուչ գրելու եւ վայելուչ խօսելու ուսումն, որ իւր աւագ կարելորութեան հակառակ այնքան անխնամ կերպով կ'աւանդուի մեր վարժարանաց մէջ, դիւրուսոյց դասագրքի մը չգոյութեան պատճառաւ : Վաւերացեալ եւ արժանեալ յուսումնական խորհրդոյ կեդր. վարչութեան : Աշխատասիրեալ **ՆՇԱՆԻ Ֆ. ԹՈՐՈՍԵԱՆԻՒՆ**, Տպ. 1892, էջ 88 : Գին **3** :

— Նոյնին Բանալին ի պէս ուսուցչաց : Գին **4** :

**ԹՈՒՆԱՔԱՆՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԱՐՉԱԿ**, տեսական եւ գործնական կարելոր յաւելուածով նոխացեալ, որ բազում սարիներէ ի վեր ազգային վարժարանաց ընդունելութեան արժանացած է, որով հետզհետէ նոր սպագրութեանց ասէն ընդունած է առաւելութիւններ, ինչպէս այս վերջին (Թ.) Տպագրութեան ասէն երկրաչափական ծանօթութիւններ : Վաւերացեալ յուսումն. խորհ. կեդր. վարչ. յորինեալ **Տիգրան Պօզանեան**, էջ 526, Տպ. 1893 : Գին **15** :

**ԻՐԱԳՆՏՈՒԹԻՒՆ**, նախնական ծանօթութիւնք ի վերայ գիտութեանց եւ հարսարութեանց : Սոյն դասագիրքն կր բովանդակէ իրագիտութեան ամէն նիւթեր, բառասեր մը, նոյնպէս պատկերներ, իւր նոխ պարունակութեանց համար գլխաւոր վարժարաններէ ընդունուած է : Գ. Տպագրութիւն, հեղինակ **Ննով Թէյեան**, էջ 264, Տպ. 1893 : Գին **5** :

**ԾԱՂԱՍՔԱՂ ՀԱՌԱՔԱՅՈՅՔ**, արձակ եւ ոտանաւոր աշխարհիկ լեզուաւ ընտիր հատուածներ, որք ընթերցանութեան կր ծառայեն. աշխատասիրեալ **Մրուանդ Տ. Անդրեասեան**, էջ 120, Տպ. 1888 : Գին **4<sup>1/2</sup>** :



**ԾԱՂԱԿԵՓՈՒՆՋ ԿԱՄ ՆՈՐ ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ.** Բերակա-  
նէն վերջ մանուկին ընթերցման անհրաժեշտ գրքերէն մին է :  
Հեղինակ **Սիմէօն Ֆէլէկեան**, էջ 80, Տպ. 1893, Գին **2** :

**ԿՈՊԵՅԱՆՈՍ.** աղօթագիրք, աղօթասէր հաւատացելոց  
յոյժ պիտանի. էջ 165, Տպ. 1875, լաթակազմ, Գին **3** :

**ՀԱՒԱՔԱԾՈՅ** հասրնսիր ֆերթուածոց գաղղ. մատենա-  
գրութեան, ժրանտերէն ամենէն վերջին ծաղկաբաղնիքէն  
ֆաղուածք մի, հանդերձ իրենց բացատրութեամբ եւ արտա-  
սանական կանոններով : Աշխատասիրեալ **Միքիան Մոզ-  
եան**, էջ 115, Տպ. 1889, Գին **4** :

**ՀԱՒԱՔԱԾՈՅՔ** ընտիր մատենագրաց, ընտրելագոյն հա-  
տուածք նախնեաց եւ արդեաց, գրաբար լեզուաւ, արձակ  
եւ ոտանաւոր, ի պէտս ազգային վարժարանաց, աշխատա-  
սիրեալ **Թորոս Նազարեան**, Հասոր Ա. եւ Բ. Տպ.  
1870, էջ 470, Գին **10** :

**ՀՐԻԱՆԳԻՆ ԲԱՐԵԿԱՍԵ** կամ առաջնորդ հիւանդաց  
դարմանման, որ կը խօսի ընդհանուր կերպով առողջապա-  
հական խնամոց, հիւանդութեանց դարմանման եւ բժշկին  
հասնելէն յառաջ տուելիք անհրաժեշտ դեղերու եւ հոգա-  
ծութեան վրայ եւայլն եւայլն. յօրինեալ **Տոբ. Ա. Յա-  
կոբեան**, Տպ. Գ. Պաղտատեան, 1885, էջ 416, Գին **15** :

**ՀՈՉԱԿԱՆՈՐ ՈՃԻՐՔ ՊՐԷՆՎԻԼԻՅԷ ՄԱՐԿԵԶՈՒԷՆ.**  
պատկերագարդ վիպասանութիւն խիստ հետաքրքրական,  
Տպ. 1880, էջ 88, Գին **7** :

**ՀՈՉԱԿԱՆՈՐ ՈՃԻՐՔ ՊՈՐՃԻԱՅՔ,** պատմական վէպ,  
որ կը պատմէ Աղեֆանդր Զ. Պապին արարքները : Գործ

**Ա. Տիմայի**, քարգմանիչ **Ա. Ս. Իւրիւնեան**, Տպ. 1869, էջ 385 : Գին 10 :

**ՀՈՉԱԿԱՆՈՐ ՈՃԻՔ ՍԷՆՃԷՐԱՆ ԿՈՄՍՈՒՆԻՆ**. պատկերազարդ վէպ, հեղինակ **Ա. Տիմա**, հրատարակիչ **Ա. Ղ. Պարսիզպանեան**, 1880, էջ 55 : Գին 7 :

**ՀԱՄԱՐԳՈՒԹԻՒՆ ԿՈՒՆԻՍՏԱՆԻ**. քնիւր եւ պատկերազարդ վէպ, հանդերձ կենսագրութեամբ հեղինակին. հեղինակ **Յովնաթան Սուիճր**, Տպ. 1857 Կ. Պոլիս, էջ 643 : Գին 15 :

**ՀԱՇԱԿ ՈՍԿԵՂԷՆ ԳՊՐՈՒԹԵԱՆ**. երկու հասրէ բաղկացեալ գործ մ'է, որոյ առաջին սպագրութիւնն իբրեւ պարբերական հանդէս արժանաւոր քննունելութիւն զտա Ազգ. բանասէրներէ. Ե. Գարու ոսկեղէն լեզուա յօրինուած են պատմական, զիտական եւ բանասիրական քնիւր նիւթեր, արձակ եւ ռանաւոր : Գրաբարի հետեւողք ամէն կերպով կրնան օգտուիլ սոյն հասրներէն : Յօրինեալ **Ա. Մ. Գարագաւեանէ** եւ **Յ. Գուրգէնէ**, Ա. Հասր, էջ 212, Բ. Հասր, էջ 196, Տպ. 187—9, Գին 12 :

**ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷՉ**. քնիւր քննութեան համար պատրաստուած պատկերազարդ դասագիրք մը, աշխատասիրեաց **Լեւոն Շէրիսեան**, Տպ. Բ. էջ 128 : Գին 2 :

**ՄԱՆԿԱՏԱԾՈՒԹԻՒՆ**. երկու հասրէ բաղկացեալ, որ կը պարունակէ բնական, բարոյական եւ իմացական հրահանգներ մանկանց խնամասարութեան համար, Տպ. 1844, Ա. Հասր, էջ 196, Բ. Հասր 253 : Աշխատասիրութիւն **Տոք. Սերվիչէն** : Գին 20 :

**ՅԱՅՍՄԱՌՈՒՐԸ.** հին տիպ : Գին 500 :

**ՅԱԶՈՐԴՈՒԹԻՒՆ ՄՐԱԶԱՆ ՊԱՏՐԻԱՐԲԱՑՆ Ս. ԵՐՈՍՄԱՂԵՄԻ.** կր պարունակէ սկզբնաւորութիւն պատրիարքութեան Յակոբայ Առաքելոյ Տեառն եղբօրէ մինչեւ մեր ժամանակներն պատրիարքաց իշխանութեան բուսականներն, անուններն եւ գործերն, աշխատասիրեալ **Քառնաբաս վարդապետէ Գանձակեցոյ,** Տպ. 1872, էջ 106 : Գին 3 :

**ՆՈՐ ԱՅՐԵՆԱՐԱՆ** ժրաներէն լեզուի, ժրանսական նմանօրինակ գործերու հետեւողութեամբ պատրաստած է, որ կր ծառայէ նաեւ իբր առաջին գիրք ժրաներէն քարգմանութեան : Հեղինակ **Գ. Թէրզեան,** Տպ. 1893, էջ 76 : Գին 1<sup>1/2</sup> :

**ՆՈՐ ԸՆԹԱՑԲ ԳԱՂՂԻՆԵՐԷՆԷ Ի ՀԱՅ. ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԵԱՆ,** հանդերձ համառօտ փերականութեամբ, Ա. Մասն, էջ 64 : Գին 2 : Բ. Մասն, էջ 75 : Գին 2 : Գ. Մասն, էջ 69 : Գին 2 : Դ. Մասն, էջ 187 : Գին 4 : Ե. Մասն, էջ 210 : Գին 4 : Հինգն ի միասին կազմեալ, էջ Ե. Մասանց 604 : Գին 16 :

Յրանսական լեզուէ ի հայ քարգմանութեանց ամբողջական ընթացք մ'է սա, որ բառերու ծանօթութեամբք եւ այլ կարեւոր գիտելեօք նոխացեալ ընտիր հաստատոյցներ կր պարունակէ արձակ եւ ոտանաւոր, յօրինեալ **Կամիսա Ոսկեանի :**

**ՆՈՐ ԸՆԹԱՑԲ ԳՐԱՅԱՐ ԼԵԶՈՒԻ.** Ս. Գրէն փաղուած աշակերտաց քարգմանութեան յարմար հաստատոյցներով կազ-

մեալ է գործ. աշխատ. **Նդիագար Մուրասեան**, Տպ. 1868, էջ 148 : Գին **2** :

**ՆՈՐ ԳԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ** աշխարհաբար լեզուի, Ա. Տարի, սեսական եւ գործնական գրութեամբ պատրաստուած դասագիրք մ'է, որ աշխարհաբար լեզուի մեակութեան կը ծառայէ եւ կը դիւրացնէ լեզուի ուսումն իւր բազմաթիւ հրահանգներու ճորհիւ : **Յօրինեալ Թովմաս Անեմեանէ**, Տպ. 1893, էջ 144 : Գին **3** :

**ՆՈՒՔ ՄԱՆԿԱՆՑ**. Ողջոյնի ճնորհաւորութեան **Նոր Տարւոյ** եւ սօնախմբութեան : Աշխատ. **Ներսէս Մէգպուրեան**, Տպ. 1863, էջ 64 : Գին **1 1/2** :

**ՇԱՐԱԿԱՆ ՀՈԳԵՒՈՐ ԵՐԳՈՑ**. յօրինեալ ի սրբոց քարգմանչաց մերոց եւ ի սրբոյն Շնորհալոյ եւ յայլոց սուրբ հարց եւ վարդապետաց, Տպ. 1883, էջ 873 : Գին **120** :

**ՇԱՐԱԿԱՆՔ ԾԱՂԱՍՁԱՐԳԻ**. Ծաղկազարդէ մինչեւ Զատիկ երգուած շարականներ, էջ 52 : Գին **120** :

**ՇԱՐԱԿԱՆՔ ԾՆՆԳԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՅՏՆՈՒԹԵԱՆ**. Սուրբ Ծննդեան սօնի յատկ շարականներ, էջ 23 : Գին **1** :

**ՇԱՐԱԿԱՆՔ Ս. ԶԱՏԿԻ**, էջ 16 : Գին **1** :

**ՈՒՔ, ՅԱՏԿԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆՔ, ԱՌԱՔԻ ԵՒ Մասնաւոր գիտելիք ճրանա. լեզուի. ճրանութեան լեզուի ուսանողաց կրնայ օգտակար ըլլալ սոյն գործն' որ գեղեցիկ շեմարան մ'է ամբողջ ճրանսական ոներու եւ յատկութեանց : Աշխատ. **Սաիրեաց Յ. Թ. Հինգլեան**, Տպ. 1887, էջ 563 : Գին **10** :**



**ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԲՆԱԿԱՆ ԱՌՆ ԵՒ ԿՆՈՋ.** կր պարունակէ մարդկային հրէշներ, եւ հակաբնական ծնունդներ, գեղեցիկ պատկերներով, քարզմ. **Գաբրիէլ Գրատեան**, Տպ. 1873, էջ 175: Գին **6** :

**ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՄԱՌՕՏ ՓԻՆՍՈՓԱՏՈՒԹԵԱՆ:** փիլիսոփայութեան պատմութեան վրայ տեղեկութիւնք. Աժխատ. **Ա. Մ. Գարագաւեան**, Տպ. 1868, էջ 76: Գին **3** :

**ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՄԵՄԻՆ ԱՂԵՔՍԱՆԳՐԻ.** ի ձէյքրպ **Էպպօրէ**, պատմական խորին հմտութեամբ եւ բազմակողմանի տեսութեամբ պատրաստուած ուշագրաւ գործ մ'է, որ աշխարհիկ մտնուր ղնով գրուած հետաքրքրական դէպքերու յաջորդութիւն մը կը պարզէ: Թարգմանեց Ռոպերթ Գոյէժի հայերէն լեզուի ուսուցիչ **Բրճ. Յակոբոս Հ. ձէնիգեան**, Տպ. 1888, էջ 308: Գին **4** :

**ՊԱՐՏԷՋ ՀՈԳԵՒՈՐ.** աղօթագիրք հայկական եկեղեցւոյ, Տպ. 1872, էջ 335: Գին **4** :

— Թաււեայ եւ ոսկեգօծ **20**

Նուէրի եւ օժտի համար փռկզմ. ոսկ. (*մասնաւոր*) **60**

**ՊԱՐՈՆ ՇՈՒՊԱՆ.** զուարեայի վէպ; հեղինակ **Բօլար Գոգ**, քարզմ. **Գեղամ**, Տպ. 1885, երկու հատր: Գին **8** :

**ՍԱՂՄՈՍ.** Մտնուր քրքի վրայ սպուած, ընտիր կուտեկազմ: Գին **5** :

**ՍԷՐ ՄԻՇԼԷԻ.** Ամուսնութեան վրայ գրուած հմտալից գործ, քարզմ. **Ա. Մուրաշեան**, Տպ. 1871, էջ 496: Գին **20** :

**ՍՕՍ ԵՒ ՍՕՆԳԻՊ.** Արձակ եւ ոտանաւոր գեղեցիկ

2324-17

գրութիւնի վերայ հակասագրի մարդոց . տեղեկութիւնի Զրադաւանական օրինաց եւ Սանսկրիտ լեզուի հանդերձ ծանօթութեամբ անծանօթ բառից , արար Մեարայ Թաղիադեանց , Տպ. 1873, էջ 233 : Գին 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> :

**ՏԱՂՔ ԵՒ ԹԱՏԵՐԳՈՒԹԻՒՆՔ ՊԵՏՐՈՍ ԴՈՒՐԵԱՆԻ :** Երիտասարդ բանաստեղծին քնարն է որ կր թրքուայ այս գործոյն մէջ . կր պարունակէ տաղեր , բասրերգութիւններ , նամակներ , եւայլն , ամենն ալ սրտի ռոպլ՝ որով կր հմայուի ընթերցողն եւ բուռն տպաւորութեան տակ կ'ստիպուի յանախ ընդհատել իւր ընթերցումն : Էջ 359, Տպ. 1893 : Գին 15 :

**ՏԱՂՔ, ՔԵՐԹՈՒԱԾՔ ԵՒ ԹԱՏԵՐԳՈՒԹԻՒՆՔ , Սրբապիոն Հէփմեան ,** կր պարունակէ այլ եւ այլ նիւթոց վրայ գեղեցիկ ոտանաւորներ եւ բասրերգութիւններ , Տպ. 1857, էջ 525 : Գին 500 :

**ՏԱՐԵՔ ՄԱՏՐԵՆԻ ԼԵՂՈՒ :** Երեք հատրէ բաղկացեալ իիս ընտիր դասագիրք մ'է , բոլորովին նոր եւ դիւրուսոյց , այբենարան եւ հեգարան մէկտեղ , կր պարունակէ սիրուն , նոխ , զուարնայի բազմաթիւ պատկերներ , եւ ուր աւակերտն պիտի ուսանի իիչ ծամանակի մէջ Ա . Բ . Գ էն սկսեալ կարգալ , մտածել . խօսիլ , պիտի վարժի այլ եւ այլ մտամարզական դասուց : Տէր եւ հրատարակիչ Պ . Պալենց : Տպ. 1894, էջ Ա . Մասին 112 : Գին 3 :

**ՏԱՐԵՔ ՄԱՏՐԵՆԻ ԼԵՂՈՒ :** Հատր Բ . ( բարեփոխեալ ) — պատկերազարդ , եւ բարոյայից երկերով , ուր աւակերտն պիտի տեղեկանայ երկրաչափութեան , բնագիտութեան , աշխարհագրութեան , մարդակազմութեան , հանրաբանութեան , բուսաբանութեան . պատմութեան նախ-



նական գիտելեաց : Տէր եւ հրատարակիչ Պ. Պալենց : Էջ 142, Տպ. 1894 : Գին 5

— Նոյնին Գ. տարի : Էջ 208, Տպ. 1894 : Գին 5 :

**ՏՕՆԱԿԱՐԳ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԵԿԵՂԵՑՈՑ** . կը բովանդակէ մեր եկեղեցոյ հինգ տարաւարաց եւ այլ երեսելի տօնից եկեղեցական ժամերգութիւնն ամբողջապէս . հրատարակեաց **Սահակ Խաննեան** : Տպ. **Գալաճեան**, էջ 360 : Գին 10 :

**ՓՆՋԻՎ , ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԳ** . Սոյն նախնական հաւաքածոյի էջերն կը զարդարեն մանկական երգեր , առակներ , մանրավէպեր եւ ուրիշ զանազան գրուածքներ՝ որք մանուկ հասակի յոյժ քաղցր բանաստեղծութիւններն են : Փոքրիկ աշակերտն կամ աշակերտուհին չպիտի զսնէ այս հաւաքածոյի մէջ այնպիսի կտորներ՝ զորս նախապէս իւր ընթերցարանին մէջ կարդալով՝ այլ եւս յափրացած է անոնցմէ , այլ ընդհակառակն աւելի նոր եւ գեղեցիկ հասուածներ պիտի ընծայեն իրեն մտաւոր սնունդ մը , որ շատ հանելի պիտի գայ իւր հաշակին : Թուղթ ազնիւ եւ սպագրութիւն ընտիր : Աշխատասիրեալ **Սիմոն Գարամանեան** : Էջ 96, Տպ. 1894 : Գին 2½ :

**ԲԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՍՈՒՆԵԱՆ** . կը պարունակէ Գեր. Հատունեան Անտոն վարդապետին երեսուն եւ հինգ ամեայ պատմութիւնն , սկսեալ ի քահանայութենէ մինչ ցպատրիարքութիւն կիլիկիոյ , աշխատ. **Յ. Ասկերեանի** , Տպ. 1869 , էջ 528 : Գին 5 :

**ԲԱՂԱՔ ՊՂՆՁԷ** . բանք իրատակամբ եւ օգտակարք **Խիկարայ իմաստոյ**, եւ այլ պիտանի բանք : Տպ. 1861, էջ 202 : Գին 6 :

**ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԳԱՂՂԻՆԵՐԷՆ . Օլէնսորճի** դրուքեամբ, ժեաներէն գրուցաւորութեան եւ կանոնաց վարձելու համար աշխարհահռչակ է **Օլէնսորճի** դրուքիւնն . սուղ ժամանակի մէջ կ'ուսուցանէ լեզուն , եւ իբր այս՝ ջերմ քնդունելութեան արժանացած է Ազգէն , Աշխատասիրեալ **Ա. Մ. Գարազաւեանէ**, Տպ. 1887 , էջ 584 : Գիւն **15** :

**ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ . ԳԱՂ . ՇԵՄԱՆԵԱՆԻ .** քս դրութեան **Քօաղվէնի**, ընտիր դասագիրք գործնական եւ տեսական , կր պարունակէ գաղղիներէն լեզուի կանոններն հանդերձ իրենց հրահանգներով . Տպ. 1874, էջ 200 : Գիւն **5** :

**ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱՅԱՐ ԼԵԶՈՒԻ .** ընտիր դասագիրք հանդերձ հրահանգներով , յօրինեաց **Շիւմանեան** , էջ 199 : Գիւն **4** :

**ՔՆԱՇԲՁԻԿՆ ԽԱՍԳԻՒՂԻ** կամ **ՍԵՐՈՅ ԶՈՂԸ .** Սրանակի տեղական վէպ . աշխատասիրեաց **Տիրան Գ. Փափազեան**, Տպ. 1873, էջ 284 : Գիւն **6** :

**ՔՐԻՍՏՈՐԷԱԿԱՆ ՆԱԽՆԱԿԱՆ .** Սոյն քրիստոնէական իւր ընտիր բացատրութեամբն եւ կարեւոր գիտելեօքն կր գերազանցէ իւր նմաններն : Յօրինեաց **Տ. Խարէն Արեւայիս . Նարայէլ** , էջ 108 : Գիւն **1 1/2** :

ՏԱՐՐԱԿԱՆ ԴԱՍՐՆԹԱՅԻ

**Ք Ո Ւ Ա Ք Ա Ն Ո Ւ Ք Ե Ա Ն**

ՄՏԱԻՈՐ ԵՒ ԳՐԱԻՈՐ

*7 հն 9 սարեկան տղոց համար*

**Ա. ԷՆ Բ. ՏԱՐԻ**

Պատրաստեալ արդի մանկավարժական սկզբանց եւ Ուսումնական խորհրդոյ կազմական կանոնագրին համաձայն .

Վաւերացեալ յՈւսումնական խորհրդոյ Ազգային կեդրոնական վարչութեան :

Յօրինեաց

**Գ. Գ Ա Վ Ա Ց Ե Ա Ն**

*Ընդ հուշ պիտի հրատարակուին*


*Գ. Դ. Ե. եւ Զ. մասերն*



## Մ Ա Մ Լ Ո Յ Տ Ա Կ

## Լ Ի Ա Կ Ա Տ Ա Ր Գ Ր Ա Յ ՈՒ Յ Ա Կ

Այս խորագրով գիրք մը քիչ ժամանակէն ի լոյս պիտի ելնէ Պալէնց Գրասան կողմէ, եւ որ է աշխարհի ամէն կողմեր հրատարակուած գրքերու ցանկն այբուբենական կարգաւ դրուած, ամենէն նոյն ցանկն՝ որոյ նմանը մինչեւ հիմա չէ հրատարակուած: Ծանօթ է բանասիրաց՝ վեցնէսկոյ Մխիթարեանց *Մատենագիտութիւնն*, բայց ներկայ հրատարակութիւնն ուրեք ուրեք կը գերազանցէ քան զայդ գործն: Երկարաւ եւ խղիւղաբար հետազօտութեամբ ցուցակագրուած են ի ձեռն **Սիմոն ԷՃ. Գաբամանեանի՝** ամէն գրքերու անուններն, որոց քով դրուած են նոցա հեղինակաց կամ թարգմանչաց անուններն, սպագրութեան տեղն ու թուականն եւ զրոց վերջին գներն: Ամբողջ գործն պիտի բաղկանայ մերձաւորապէս 200 էջերէ:

Գին  գանեկան:





ԱՅՔԵՆԱՐԱՆ. փոքր դիրք բարակ բուղբ	100 ը	8	
„	հասք	1/2	
„	100 ը	35	
„	հասք	1/2	
„	խոշորագիր	հասք	1/2
„	„	100 ը	35
„	պատկերազարդ	հասք	1/2
„	պատկերազարդ	100 ը	15
„	սիպ Բարիզ :		5
„	Մուրասեան Բ. մաս :		1/2
„	„	100 ը	30
ԱՆԾՍՍ ՄԱՐԳՐԵՏ. արտանմիլի պատմութիւն ռսանաւոր, Ղլեւոնդ Բինյ. Շերոյենց :		4	
ԱՅԵԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԹԵՐՑ. կամ Արայի պոյնս պատկերազարդ, Լեւոն Էքմէ՛հնեան :		1 1/4	
ԱՌԱՋՆՈՐԳ. ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵՋՈՒԻ, հեգ. եւ ընթերց. Պ. Պ. Գալպնեան :		2	
ԱՌԱՋՆՈՐԳ նամակագրութեան հայ. գաղ. Հ. Վարդ. Վ. Հասկարեան :		17	
ԱՌԱՋՆՈՐԳ օսմ. լեզ. (Ռեհպէրի լիսանը օսմանի), Պ. Գալպնեան :		5	
— Նոյնին բանալին :		1	
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ. եւ սածու մն առաջին մանկութեան, բարգմ. Տօֆ. Փէճմալնեան :		2 1/2	
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ՍԿՋՅՈՒՆՔ կամ երկար ապրելու միջոցները Տօֆ. Սաճէլյ, բարգմ. աչազուրկ Թադէոս պատուելի Կէզիւրեանի :		10	



ԱՔԼՈՐ ԵՂՐԱՅԵՐ. բարոյավէպ հրահանգիչ :	5
<b>Բ</b>	
ԲԱՄԵՆԱ. կամ բարեկենդանի գիշերները , բասերգ. երգախառն ի հինգ արարս եւ յինն պատկերս . գրեց <b>Ս. Մ. Մանասեան :</b>	2 <sup>1/2</sup>
ԲԱՆԱԼԻ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ. <b>Ս. Մ.</b> <b>Պարագաւեան :</b>	3
„ Քերականութեան, ըստ Օլէնսորձի :	5
ԲԱՌԱՐԱՆ ՊԱՐՏԱԿ. Ի ՀԱՅ. ի Գեորգայ դպրէ Տէր Յով- հաննէսեան պալատեցոյ :	5
— Նոյնին մեծադիր կազմեալ :	120
ԲԱՌԱՐԱՆ. գաղ. ի հայ. <b>Պանքարեան :</b>	40
ԲԱՌԱՐԱՆ. գաղ. ի հայ. <b>Էմինեան :</b>	40
ԲԱՌԱՐԱՆ. գերմ. ի հայ. <b>Հայր Աւետիք Վ. Կոյ- լալ :</b>	80
ԲԱՌ. իտալերէնէ հայերէն սանկերէն . <b>Հ. Մ. Վ.</b> <b>Ջախջախեան :</b>	60
ԲԱՐԵԿԱՄ ԱՄԵՆԵՑՈՒՆ :	15
ԲԱՐԵԿԵՆԳԱՆԻ ԱՆԿՈՒՑԻՆԵՐԸ. կատակախաղ մէկ արարով :	1
ԲԱՐԻ ԻՐԻԿՈՒՆ Պ. ԲԱՆԹԱԼՕՆ. բասեր. կատակերգ. ի մի արարուած, բարգմ. <b>Յ. Մ. Պարիպեան :</b>	2
ԲԱՐՈՅԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ. <b>Մ. Արամեան :</b>	2 <sup>1/2</sup>
ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ ՍԿՋԵՌՆԵՐ. աշխատասիրեաց <b>Ս. Վ. Ի- ջէնեան :</b>	1 <sup>1/2</sup>

4

*Հարկատու*

„ դաստիարակութեան սկզբունք . երկապիր, Յովհ. Գ. Մալեան :	5
ԲԵԼԻՍԱՐԱՅ ՎԻՊԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ. քարզմ. Հ. Ե. Վ. Հիւրմիւզեան :	12 <sup>1/2</sup>
ԲԷԼՔԷՉԷՐ ՏԱՎԱՍԸ. ղայէք Ճալիպի մերագ պիր նի. նայէք մուհաֆէսէսի օլուպ օգունմայա շայան սր :	2
ԲԺՇԿԱՐԱՆ ՀՈԳԵՒՈՐ :	4
ԲՆԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՏԱՐԵՐՔ. Տէրսէրեան :	12
ԲՆԱԿԱՆ. բարոյական եւ մտաւորական դաստիարակ մանկանց ի պէս մարց :	2 <sup>1/2</sup>
ԲՈՒՐԱՍՏԱՆ ՄԱՆԿԱՆՑ . իւրաքանչիւր հասնո :	50

## Գ.

ԳԱԹԻԼԻ ՎԱԼԻՏԷ. ղայէք Ճալիպը մերագ վէ լաքիժ իֆի նիլստէն իպարէթ պիր հիֆեայէ սր : Միւքերնիս Յ. Թոլայեան :	12
ԳԱՂՏՆԻՔ ԲՆՈՒԹԵԱՆ. կամ սկզբունք մարդկային ծննդականութեան պատկերագարդ : Գ. Տպ. Արմե- նակ Հայկունի :	5
ԳԱՂՏՆԻՔ ԿԱՆԱՆՑ. քարզմանուած չորս հարիւր տա- րուան ձեռագրէ, ծննդական գործարանոց այլ եւ այլ գաղտնիքները կը պարզէ :	1 <sup>1/2</sup>
ԳԱՆՈՒՆԸ ԷՍԵՍԻ. (սահմանադրութիւն Օսմանեան) :	2
ԳԱՌՆԻԿ ԿԻԼԻԻՆԵԱ, ՎԷ ՏԻԳՐԱՆԸՆ ՏԷՏԷՐՍԻՍ ՎԷ- ճաքլէրի հիֆեայէսի :	5

ԳՍՐՆԱՆ ԾԱՂԻԿՆԵՐ . կամ երիտասարդաց եւ օրին- դաց արդի վիճակը : Ա. Հայկունի :	4
ԳՆՆՈՎԱՔԷ . քանկաբարբառ :	5
ԳՆՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՎԱԿԱՆ . հեղինակութիւն Մ. Մ. Միանասարեան Լայփցիկ 1—4	7
ԳՆՐԵԶՄԱՆՔ ԵՐԻՏԱՍՍԵՐԳԱՅ . կամ տփական հի- ւանդութիւնք պատկերազարդ : Ա. Հայկունի :	3
ԳՆՇԵՐՈՒԱՆ ՍԱՊՐԸ ԵՆԵՐ Է . բարերգ .	3
ԳՆՏԱԿԱՆ , եւ զուարհալի զքօսանք պատկերազարդ 1 ° . հաստր	5
— Նոյնին պատկերազարդ 2 ° . հաստր	4
ԳՆՏՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐԳԿԱՅԻՆ ՎԱՐՄԱՆՑ . Յ. Պայեան Բարիզ :	5
ԳՎՕՏ ԿԷՕՏ . Վ. Հիւկոյ , բարգմ. Խ. Օսեան հետ- բրբաւարժ վէպ :	2
ԳՈՂԱՐՔ ՔՐԱՆՍԵՐԷՆ զբականութեան : Յ. Էսիլեան :	5
ԳՈՐԾ ԿԱՅ ԳՈՐԾՈՂ ԶԿԱՅ :	4
ԳՈՐԾՆԿ . ՀՐԱՀ . զարդ . լեզուի վիճակ .	10
ԳՈՐԾԱԿՈՒԹԻՒՆ ՕԳՈՑ . Ս. Վ. Շամլեան :	2
ԳՐԱՀԱՇԻՒ . կամ Ալեկսանդր վեցեսիկ :	16
Դ	
ԴԱՄԱՆԱԿԱՆՔ . հառք Պօսիւէյի վեցեսիկ :	17
ԴԱՍԱՐԱՆ . հայ մանկանց :	2
ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ . Խ. Բ. Իւրիւնեան երկու հա- տր :	10

*Print*



ԵՓՐԵՄ ԽՈՒՐԻ. զիրք աղօթից ասացեալ արքայն Եփ-  
րեմի խուրին ասուրայ : 7<sup>1/2</sup>

Ձ

ՁԷՏՃԱՆ ԷՍՄԱՆ : 1<sup>1/2</sup>

ՁԷՆ ՀՈԳԵԻՈՐ : 20

Է

ԷԳՕՆՕՄԻ ԹԷՐՃԻՒՄԷՍԻ. Եանի ձէննր իսարէ : 2<sup>1/2</sup>

ԷԳՕՆՕՄԻ ՓՕԼԻԹԻԳ : 2<sup>1/2</sup>

ԷԹՄԷՔՃԻ ԽԱԹՈՒՆ. Տ նիլստէն իպարէք կիւզել վէ հա-  
լիպի մէրազ հիֆեայէ, Գրսավիէ Մօնթէփէն . միւր.  
ԹՕՕլանան : 50

ԷՍԱՍԸ ԻՆՃԻԼ. 1<sup>1/2</sup>

ԷՕԼՄԻՒՇ ԵԻԲԷՔ. Եախօժ պիր պասթիլ էիւրէֆ, ին-  
կիլիզնէստէն քերնիւմէ օլունմուօ : 10

Ժ

ԺԱՄԱԳԻՐՔ Ս. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ. փոքր : 16

ԺԱՄԱԳԻՐՔ. աստենի : 140

ԺԸՆԷՎԻԷՎ : 4

ԺՕՁԷՅ ՊԱԼՍԱՄՕ. 8 հասր : 84

Ի

ԻԼՄԻ ԻԼՍՂԻ. մուխրասար : 4

ԻՄԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ՅԵՍՈՒԱՅ. վ Ենէտիկ : 5



ԻՄԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ՍՈՂՈՄՈՆԻ. ՎԵՆԵՏԻԿ :	10
ԻՄԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐԴԿԱՑԻՆ. ՎԵՆԵՏԻԿ :	12 <sup>1/2</sup>
ԻՐԱԻԱԽՈՂԻ ԿԵՂՇԻՔ :	6
ԻՔԻ ԳԱՐՈՒ ԵՕԼՏԱՇԸ ԵՐԵՒ ԿԱՏՐ :	20

## Լ

ԼԱՊՏԵՐ ԾՆՈՂԱՑ :	6
ԼԷՅԼԱ ՄԷՃՆՈՒՆ :	3
ԼԷՕ, կամ Ափիոն ծխողի մը սէրը :	6 <sup>1/2</sup>
ԼԷՕՆ ԼԷՕՆԻ :	10
ԼԷՕՆԻ ՍՈՒՐՀԱՆԳԱԿ :	5
ԼՃԱԿԻՍ ՋԿՆՈՐՍԸ :	7
ԼՍԱՐԱՆ. հոգեան պատմութեանց :	16 <sup>1/2</sup>

## Խ

ԽԱՋԻՆԷԻ ԱՇՍԻ :	3
ԽԱՂՈՂԻՆ ՀԻՒԱՆԳՈՒԹԻՒՆԸ. կամ որբեծաղիկը :	3
ԽԱՅԻՆ ՊԻՐ ԱՏԷՄ. 2 հիլիս :	12
ԽԱԻԵԱՐ ԽԱՆԻ ՊՈՐՍԱՅԻՆ ՎԻՃԱԿԸ :	1
ԽՈՃԿՈՐԱԿՔ. Ա. Կոմ Թ. Տերոյեանց :	1
ԽՕՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ. ուր լեզուէ :	2
ԽՕՐՕՋ ԳԱՐՏԱՇ :	3

## Վ

ՎԻՄԱՂ. Յ. Յ. Պարոնիան, Ե սեր :	4
--------------------------------	---

Կամայ Կոյլ Կարգաւոր Կարգ 4

ԾԽԱԽՈՏԻՆ ԵՒ ԸՆԶԱԳԵՂԻՆ ԱԶԳԵՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 1

Կ

ԿԱԶՄԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ. Ազգային նախնական կրթութեան, Պոլիս 1893. 3

ԿԱՂԱՆԳԻ ՆՈՒԷՐ. փոքր տղայոց, Տիրան Գ. Փափագեան, թղթակազմ, 1<sup>1/2</sup>

— Նոյնին կազմեալ, 2

ԿԱՂԱՆԳԻ ՆՈՒԷՐ. գրեաց Տէր Մանուէլ Բնյ. Անդրէասեան, 2<sup>1/2</sup>

ԿԱՐԱՊԻ ԵՐԳԸ. թարգմ. Մ. Մամուրեան, 5

ԿԱՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՌՈՂՋՈՒԹԵԱՆ, 5

ԿԱՐՄԻՐ ԼԱՊՏԵՐ, 3

ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԲԱՍՔԱԼԱՑ, 2

ԿԵՌՄԱՐԿԱՑԻՆ ԻՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ. 10

ԿԻՒՍԹԱՎ, 6

ԿՐԱՑԻՒԼԼԱ, 8

Զ

ՀԱՃԻ ՍԱՅԷՐ. հետաքրքրաւոր վիպասանութիւն, թարգմ. գաղղիերէնէ, 10

ՀԱՄԱՌՕՏ ՆԿԱՐԱԳԻՐ ՊԱՊԱԿԱՆ ԳՐՈՒԹԵԱՆ, 1<sup>1/2</sup>

ՀԱՄԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆ ՔԱԶՈՒՆԻ, 10

ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵՋՈՒ. Գրիգորեան, 3

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԱՏԲՕՆ, 2<sup>1/2</sup>

ՀԱՅՏՈՒՏ ԳՍԸԸ. 4 նիլստէն իպարէր :	30
ՀԱՅՐ ԱՔՐԱՀԱՄ. հայասառ քուրբերէն :	3
ՀԱՅՐ ԶՕՀՐԱՊ. կալսակերգ. ՌՇՏՈՒՆԻ :	2
ՀԱՆՐԱՀԱՇԻԻ. Թազուրեան :	12
ՀԱՆՐԱՀԱՇԻԻ. Հ. Պէրպէրեան :	10
ՀԱՍՏՐԱԿԱՑ ԹԱՆԳԱՐԱՆ. այլ եւ այլ յետքակի, իւրաքանչիւր յետքակ :	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
ՀԱՏԸՆՏԻՐ ԸՆԹԵՐՑՈՒՑԱԾՔ. երկու մաս, Թոռուեան վիճակայ :	20
ՀԱՏԸՆՏԻՐ ԾԱՂԱԿԱՔԱՂ :	10
ՀԱՏԸՆՏԻՐ ՔԱՂՈՒՑՔ. Ա. Մ. Գարապաւեան :	8
ՀԱՐՍԱՆԻՔ ՄԸ :	3
ՀԱՒԱՏՔ, ՅՈՅՍ, ՍԷՐ :	10
ՀԵԳԱՐԱՆ. հասք <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 100 ր	20
„ քանձր քղքով հասք <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 100 ր	50
„ քնքերց. սայերէն, Պ. Պ. Գալպեան :	2
ՀԷԶԱՐ ԷՍՐԱՐ. պին պիր էարար հավի պիր ֆիքայ սր :	5
ՀԷՐ ԱՏԷՄԻՆ ՏՕՍԹՈՒ. եախօս հրձգր սրհնէր :	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՆՈՐ ԵՂԱՆԱԿ. Քրանսերէն շարադրութեան Ա, սարի : Զօրինեալ Յ. Ք. Հինգլեանէ :	5
— Նոյնին Բ. սարի :	5
ՀԻՒՆԳԻՆ ԲԱՐԵԿԱՄԸ. կամ առաջնորդ հիւանդաց դարմանման . գրեց Տօֆ. Ս. Յ. Յակոբեան :	15
ՀԻՒՃՃԷԹ ԻՒՂ ԼԻՍԱՆԸ ՅՐԱՆՍԷՎԻ :	1
ՀԻՔԵԱՅԷՏԻ ԱՇԸԳ ԳԱՐԻՊ :	4
ՀԻՔՄԷԹԱՄԻՉ ՊԻՐ ՏԱՂԱ :	7

ՀՈՎՈՒՍԿԱՆ ԱՍՏՈՒՄԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ. գրեց Մ. Ն. պիս. Մուրաշեանց :	10
ՀՈՒԿՈՆԻ ՓՈՍԿՈՒԵԱՑ ՏԱՂ.Բ. Յ. Մրմրեան :	5
ՀՈՌՎՄԱՑ ԲԱՀԱՆԱՅԱՊԵՏԸ :	2 <sup>1/2</sup>
ՀՐԱՀԱՆԳ ՇԵՐԱՄԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ. կամ շերամ ուսուցանելու կերպը սանկ. եւ հայ. լեզուաւ :	1 <sup>1/2</sup>
ՀՐԱՀԱՆԳ ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ ԻՄԱՍԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ. Թէ-սաւրոսի վեցնէսիկ :	20
ՀՐԱՀԱՆԳ. կամ ուսումն բարոց :	10

Չ

ՋԵՒԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՏԱՐՐԱԿԱՆ. կամ ուղեցոյց «Եւա»ի . գրեց Մ. Գալէկէր :	12
ՋԵՒԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԻԳՍԿԱՆ ՍԵՈՒ ԶԳԵՍՏՈՒՑ . կամ Եւա 1—2 հատր Մ. Գալէկէր :	60

Ղ

ՂԱՐԵՊԻՆ ՀԻՔԵԱՅԷՍԻ. Տես Հիֆեայէ :

Ճ

ՃԱՄԲՈՐԳՈՒԹԻՒՆ ԿԵՒԻՎՎԷՐ. խիստ ընտիր եւ պատկերազարդ զուարհալի վէպ մ'է :	15
ՃԱՄԲՈՐԳՈՒԹԻՒՆ ԲԱՐՈՒՆԱԿ ՊԷՅԻ :	25

ՀԱՄԱՐՈՒԹՅՈՒՆ Տ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՔԱՀԱՆԱՅ ՎԱՐՇԱԿԵՐՏՈՅ :	4
ՀԱՆԱՊԱՐՀ ԵՐԿՆՅՑ. կամ ուղեցոյց արհայութեան	8
ՀԱՆԱՊԱՐՀ ՀԱՐՍՏՈՒԹԵԱՆ. արարեալ մեծին փիլիսոփայի Ֆրանցիիցի :	1
ՀԱՌԱԽՕՍՈՒԹՅՈՒՆ ԵՒ ՀԱՄԱՐԱՏՈՒԹՅՈՒՆ. Ներսեսեան Ազգային հոգեւոր դպրոցի :	6
ՀԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ԱՌՁԵՌՆ. Գեր. Ս. Հիւրմիւզ :	7 <sup>1/2</sup>
ՀԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹՅՈՒՆ. Ազոնց երեւելի եւ մեծանուն հարսասանաց շաղիկն համեմատ , Հ. Սր. Վ. Ազոնց :	75
ՀԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹՅՈՒՆ. բովանդակ ի հինգ գիրս վեցէսիկ :	75
ՃԳՆԱԲՈՐ. եախօս էիլ իսլ վահիէր :	3
ՃԵՄԱՐԱՆ ԳԻՏԵԼԵԱՅ. վեցէսիկ :	15
ՃԵՐՄԱԿ . կամ Պ. Սեփան Փափազեան եւ իւր լրագիրք քննադատ. Ա. Հայկունի :	1 <sup>1/2</sup>
ՃԵՐՄԱԿ ՎԱՐԴՆ. Զմիւռնիա :	8
ՃԷՆԱՊՁ ԱՇԳ. միւէլ . Քրսավ . Տր Մօնթփէն. միւրերնիմ Յ. Թօլայեան 6 նիլս :	20

## Մ



ՄԱՆՈՒԿ ԶՈՂԵՐ. կամ կորսուած ճաղանդներ : Պ. Յ.	
Ճիննիհանեան :	1
ՄԱՆՕՆ ԼԷՍԳՈՅ :	10
ՄԱՇՏՈՑ ԳՐՊԱՆԻ :	20
ՄԱՇՏՈՑ ՄԱՅՐ :	450
ՄԱՏԵՆԱԳԱՐԱՆ ԺՈՂՈՎՐԳ. պատմական, ուսումնական, մատենագրական եւայլն :	2
ՄԱՐԳԱՐԻՏ ԱՐԲԱՅՈՒԹԵԱՆ ԵՐԿՆՈՅ. Խ. Հայրիկ :	5
ՄԱՐԳԱԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԳ. ամէն անձանց համար կարելո՞ր գրոյկ մ'է, Յ. եւ Ա. Յակոբեան :	3
ՄԱՐԱԽ ԹԷ ՄԱՐՈՒԽ :	1
ՄԱՐԳԻԶ ԳԱՔՐԻԷՆ Ժ ՄԱՐԻ. Յ. Թօլայեան :	5
ՄԱՐԶՈՅ ՎԻՍՔՕՆԹԻ. հետաքրքրաւոր վիպասանութիւն մ'է, քարգմ. իտալերէնէ :	3
ՄԵԹՈՏ. շարադրութիւն ըստ Լարուսի :	1
ՄԷԶԱՐՏԷ ՊԻՐ ԻԶՏԻՎԱՃ :	5
ՄԷՃԷԼԼԷ. (Օսմանեան քաղաքական օրինագիրք 5 հատր), քարգմ. Ա. Ն. Թորվայեան :	50
ՄԷԼԻՔ ՇԱՀ ԻԼԷ ԿԻԵԼԼԻԻ ՀԱՆՐՄ :	2
ՄԷՃՆՈՒՆԻԼԷՐ ԹԱՊԹՊ. 3 նիլստէն իպարէթ պիր հիֆեայէ սիր :	24
ՄԻՆԹԷԽԱՊԱԹ ԻՒԼ ԷՇԱՐԸ ՊԷՐԿԻՆԻՅԵՏԷ. Մէտնուր վէ մուազզամ Օսմանլը շաիրլէրինին ռենկին դազէլիյաքք, Մ. Պիտարի :	5

- ՄԻՒՆԹԷԽԱՊԱԹ ԻՒՆ ՄԻՒՆՇԱԱԹ. Յ. Յ. Փառա-  
եան.** արզունալիք, քեզերէլիք, լայինալիք. վէ  
ֆիթապրն պիր նրաճը սախիպիր եանը քիւրֆնէ հրու-  
ճաքիէ գաւրարնսա էրմէնիսն հրուճ իլէ միւզէյլէն  
սիր : 5
- ՄԻՒՅԹԱՀԸ ԳՐԱԱԹԸ ՀՈՐԲՈՒՅԸ ԷՐՄԷՆԵՅԷ ՅԻ ԼԻ-  
ՍԱՆԸ ՕՍՄԱՆԻ :** 5
- ՄԻՒՅԹԱՀ ԻՒՆ ԼԻՍԱՆԸ ՕՍՄԱՆԻ.** (բանալի Օսման-  
լեզուի) ընդարձակ ֆերականութիւն, բուրֆերէն,  
արապերէն եւ պարսկերէն լեզուաւ . **Պ. Գալպ-  
նեան :** 10
- ՄԻՒՅԹԱՀ ԻՒՆ ՈՒՆՈՒՄ** (բանալի ուսմանց) . ֆի-  
թապէրր Օսմանիյէ ազ վազրթսա քահսիլ էքմէյէ  
գոլայ պիր ուսուլ , **Յ. Փառաեան :** 6
- ՄԿԲՏՈՒԹԻՒՆ. Շիւմանեան :** 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>
- ՄՈՒՆԵՂ ԵՒ ԿԱԼԻՆԻԿԷ :** 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>
- ՄՈՒՍԱՅՔ. Ս. Մեւրոպեան վարժարանին** 7
- ՄՏԱՄԱՐՉՈՒԹԻՒՆ.** երկու մասերու բաղկացեալ  
8 էն 10 արեկան տղայոց համար օգտակար դասա  
գիրք մ'է, գրեց **Թ. Թէրզեան,** զին իւրաքանչիւրին 3
- Յ**
- ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՄԱՆՈՒԷԼ :** 15
- ՅՈՎՍԷՓ ԳԵՂԵՑԻԿ.** զրոյցք Յովսէփ գեղեցկի ընդ  
Ասանեթայ ամուսնոյ իւրոյ գրաքառ. Երուսա-  
ղէմ : 10

ՅՈՎ ՍԷՓ ԳԵՂԵՏԻԿ. աշխարհաբար վիպասանութիւն վեցնէիկ :	12 <sup>1/2</sup>
ՅԻՇԱՏԱԿՔ ՍԻՊԻՐԻԱԿԱՆԻ. Զմիւռնիա :	10

Ն

ՆԱՍՐԷՏՏԻՆ ՀՕՃԱ. կիւզէլ վէ իլավէլի սարաբ մտուլ- լէր , բէկկին պէյիթլէր :	2 <sup>1/2</sup>
ՆԱՐԵԿ ԽՈՇՈՐԱԳԻՐ. ամբողջ կաւեկազմ :	50
ՆԵԿՏԱՐԻՆԷ. կոյս նահասակ :	4
ՆԵՐԿԱՅ ՀԱՅԵՐԷՆԻՆ ԱՊԱԳԱՅ ՎԻՃԱԿԸ	1 <sup>1/2</sup>
ՆԻԳԱՊԸ ԳԱՏԸՆ. Էմիլ Րիպուրկ , քարզմ. Յ. Թօ- լայեան :	12
ՆԻՍԱ ԹԱՏԻՅԷՍԻՆԻՆ ՄԱՀՐՈՒՄԸ ԷՍՐԱԸԸ. գաւրն- լարն հէր պիր ահվալտէ իտէնէլլէրի սիւալլէրէ ույ- ղուն նէվապլէր :	3
ՆԿԱՐԱԳԻՐ. ազգային դաստիարակութեան , աշխա- սասիրեաց Ն. Մ. Զօրանեան :	2 <sup>1/2</sup>
ՆԿԱՐԱԳԻՐ. համառօտ պապական դրութեան :	2 <sup>1/2</sup>
ՆԿԱՐԱԳԻՐ . պարսկասանի երէւելի շինութեանց պատկերազարդ մեծադիր :	100
ՆԿԱՐԱԳՐԱԿԱՆ ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ :	15
ՆՈՐ ԵՂԱՆԱԿ . գրաբ. լեզուի ուսուցման, Ն. Ն. Տէօվլէրեան :	2
ՆՈՐԷ ԶՈԳԵՒՈՐ. բարոյական քաղեալ ի Ս. Գրոց :	1

## Շ

ՇԱԼԻ ԿՈՄՍՈՒՀԻՆ. Լ. Քառահան :	5
ՇԱՀ ԻՍՄԱՅԷԼ :	2
ՇԱՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԸՆՔԱՑՔ. Ս. Գալստրեան :	3
— Նոյնին բանալին :	5
ՇԱՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՅԵԼՉԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆՔԱՑՔ, Ն. Թորոսեան :	3
— Նոյնին բանալին :	4
ՇԻՆԵՄՔ ՄԵՐ ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏՈՒՆԸ. Բ. Լխաչեան :	1
ՇԻՆԵՄՔ ՃԵՄԱՐԱՆՆ. Խակիսարու :	2
ՇԻՐԻՆ ԻԼԷ ՅԷՐԷԱՏ. հայաստան ամիկ :	2

## Ո

ՈՍԿԵՄԱՏՆՆԻԿ. Վ. Յ. Մարգարեան :	4
ՈՒՍՈՒՄՆ ԲԱՐՈՑԱԿԱՆԻ. Ն. Վրդ. Այվազեան :	5
ՈՒՍՈՒՄՆ ՏՐԱՄԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ. Երուսաղէմ :	3

## Չ

ՉՈՐՍ ԵՂԱՆԱԿՔ ՏԱՐԻՈՑ :	15
ՉՕՊԱՆ ԳՐԶԼԱՐԸ :	3

## Պ

ՊԱՀԱՊԱՆ ՀՐԵՇՏԱԿԻ ՊԱՆԳՈՎՆ. հեղինակուրթին Սէկիւր, քարզմ. Տիպէր :	8
--	---

ՊԱՊ ԵՒ ԱՒԵՏԱՐԱՆ :	2
ՊԱՊԻՆ ԳԼԽԱԻՌՐՈՒԹԻՒՆԸ :	5
ՊԱՏԱՍԽԱՆ ԸՆԴԳԻՄ ՅԱՅՏԱՐԱՐ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԵԱՆ. Շիւմանեան :	2
ՊԱՏԱՐԱԳ. վէ ային ու աւերելի :	4
ՊԱՏԿԵՐ. աշխարհիկ գրականութեան արեւմտեան հա- յոց ընդ խնամով Յ. Գուրգենի Ա. հասոր	15
Նոյն            "            "            Բ.    "	15
ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ. Ասուածաւունջ գրոց :	15
"            Բնական գիտութեան Ա	10
"            Գաղղիացոց երկու հասոր վ ենէսիկ :	30
"            Երկամեայ անցից, Յ. Վ. Զիլին- կիրեան :	
"            Ժամանակագրական :	3
"            Համառօտ հին ազգաց վ ենէսիկ :	
"            Համառօտ փիլիսոփայութեան, Ա. Մ. Գարագաւեան :	3
"            Հայ լրագրութեան ի Հ. Գրիգոր Վ. Գալէմբարեան :	15
"            Հայոց, Ա. Մ. Գարագաւեան :	3
"            Հայոց Գաղթականութեան եւ շինու- թեան Եկեղեցւոյ նոցա ի Լիվօրճոյ հաղափի, Հ. Մեսրոպ Վ. Ուղուր- լեան :	25
"            Հայոց, Պօզանեան :	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
"            Հին եւ նոր կտակարանաց, Հ. Ն. Վ. Գաճըսնեան, վ իէն.	5



ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ.	Հին եւ նոր կտակարանաց, Հ. Յ. Ա.	
	Սագութեան, վ. ինն.	8
„	Հին եւ նոր կտակարանի վ. երեսիկ :	
„	Մայրախրատ :	1
„	Մարդկ. պատուասման Տոմ. Տ. Փեռ- սիմալեան :	25
„	Միջին դարու Սիմէօնեանց :	9
„	Հին „ „	9
„	Մուրասեան եւ հայկազ. վրժնց. 4 հա- սոր	100
„	Նախնեաց վանառականութեան :	15
„	Պետիկի կամ նուէր կաղանդի :	1
„	Պերպերեան :	60
„	Սրբազան վ. Մարգարեան :	3
„	Ս. Գրիգոր Լուսաւորչայ :	4
„	Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ հայրբարձրն չեֆսիյի չարչարանաբար, վէ հրե- սակ իլէ կէօրիւսէսինին հիփեայե- սի :	4
„	Ս. Գրոց Ա. Մ. Գարագաւեան :	4
„	Տարեք իմաստասիրութեան :	
„	Քննական Գարագաւեան I Ե.	50
„	Օրպէլեանց :	15
„	Օսմանեան Տէրութեան երկու հասոր Մ. Ա. ւեան :	8
„	„ „ համառօտ, Գ. Մարգարեան :	2 <sup>1/2</sup>

ՊԱՐԱՊ ՎԱԵՏԻ ԽԱՂԱԼԻԿ.	2 <sup>1/2</sup>
ՊԻՆ ՊԻՐ ԿԷՃԷ. 4 հասր :	44
ՊԻՐ ԳԱՐԸ ԻՔԻ ԳՕՃԱ :	7
ՊՆԱԿ. Ս. Միխայելեան :	5
ՊՏՈՑՏ ՄԸ ՊՈԼՍՈՑ ԹԱՂԵՐԻ ՄԷՋ. Յ. Պարոնեան :	20
ՊՕԼՕՃԷՆԻԱ. Էրմէնիկ իլէ քիւրճնէ , կաթողիկոս ինքիխապր հազգրնա կէօսքէրիլէն նիզանամէ :	5
ՊՕՂՈՍԻԿ. բարոյավէպ , վ. Հիւկօ, քարգմ. Օ. Նր- կանեան :	1 <sup>1/2</sup>
ՊՕՂ ԵՒ ՎԻՐԳԻՆԷ. գրաբառ, քարգմ. Գեր. Ն. Հիւրմիւզ, վ ենէտիկ :	17 <sup>1/2</sup>
ՊՕՂ ԵՒ ՎԻՐԳԻՆԷ. աշխարհաբար, վ ենէտիկ :	17 <sup>1/2</sup>
ՊՕՆԷՐ. միլիօնաւէր, թուառ զորձաւորք եւ ընչաւ- եաց սիրահարք :	5

Ռ

ՌՈՑ ՊԼԱՍ. եղէրերգ. վ իքթօր Հիւկօ , քարգմ. Ռու- սիկեան :	10
ՌՕՊԷՆՍՅՅՆ. աշխարհաբար վ ենէտիկ :	1 <sup>1/2</sup>

Ս

ՍԱՀՄԱՆԱԳՐԱԿԱՆ ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆ. Վանդանեան	5
ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ :	12
ՍԱՐՅԸ ՄՈՒԹ.ՕՍՄԱՆԻԷ. Պ. Կարապետեան :	5
ՍԷՏԱՏԸ ԿՈՒԿՈՒԿ. Խ. Սարան :	2
ՍԻՐԱՀԱՐԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐ :	1
ՍԻՊԻԼ, կամ Հասրնիւր ծաղկաբաղ . հայ. անկ.	2 <sup>1/2</sup>

ՍԵՐԱՆՈՅՇ. գրէց Ս. Տիւաափ :	20
ՍՈՒՏ ԼՈՒՍԱԻՌԲՉԱԿԱՆՆ ՈՒ ԻՐ ՄՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ :	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
ՍՈՒՐԲ ՊՅՂՈՍԻ ԵԿԵՂ. ՉԱՆԳԱԿԱՀԱՐԸ. քաւերգ.	
Կ. Տակէտեան :	5

## Վ

ՎԱԳՆ կամ ԳԱԳԱՐՈՒՄՆ ԺԱՆԱՆԱԿԻ :	6
ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ՓՈԽԱՍԱՆ ՄԱՆԿԱՆՑ :	6
ՎԱՏԵԼԶԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՌ ԶԵՌՆ. Յ. Գազէզեան :	1
ՎԵՑ ՈՒ ԿԷՍ ՊՅՐՏԻ ԺԱՌԱՆԳ ՄՆԱՅԱԾ ՄՆՏՈՒԿԸ.	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
կասակերզուրիւն, ՌՇՏՈՒՆԻ :	
ՎՕԼԹԷՐ. ընթացք աշխարհիս :	1

## Տ

ՏԱԳԱՐԱՆ. սպգ. Երուսաղէմ :	20
ՏԱԳՔ ԵՒ ՔԵՐԹՈՒՍԱԾՔ Ս. Հէփմեանի :	100
ՏԱՐԵՐՔ ԱՇԽԱՐՀԻԿ ԼԵԶՈՒԻ. 1 <sup>0</sup> . Բ. Էֆսէրնեան :	3
» » » 2 <sup>0</sup> . » »	5
» » » 3 <sup>0</sup> . » »	5
ՏԱՐԵՑՈՅՑ ՄՇՏՆԶԵՆԱԿԱՆ.	2
ՏԵՏԵԱԿ ԳՈՎԱՍՍԱՆԱՑ Ի ՎԵՐԱՑ Ս. ՈՒՅՏԱՏԵՂԵԱՑ :	4
ՏԷԼԻԳԱՆԼԸԼԱՐ ԿԻՐՏԱՊԸ. Եախոս շինվէրսէն հու- սուլա կէլէն խասքալրզլար, Տէլիզանլրլար իչիւն դայէք ժայտալր պիր ֆիթապ սր :	3
ՏԻԵԶԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ. ՎԱՏԻԿԱՆԱՑ :	5

ՏՐԱՄԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆ ։	2
ՏԻՐՊԻՆԻԻ ԱՇԳ ՎԷ ՄԱՀՊՈՒՊԷԹ ՄԻԼԵԼ 1--12 ։	10
ՏԻՔԻԼԻ ԱՂԸԶ ԻՖԻ ՆԻՄՏ ։	6
ՏՈՄԱՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԳՈՐԾ. Ն. ՏԻՂԷՆԵԱՆ ։	23
ՏՈՒԱ ՔԹՈՍՊԸ ։	4
ՏՕՂՐՈՒ ԵԱԶՄԱՔ ՈՒՍՈՒՂ. Պ. ԿԱՐԱՅԵՏԵԱՆ ։	3

Բ

ԲԱԳԳԱՄ ՃԷԹՎԷԼԻ ԵԷՆԻ ՈՒՍՈՒՄ ԲԱԳԳԱՄ ։	3
ԲԷՀՆԻՄԱՅԻ ԳՐԱՍԹ. Պ. ԿԱՐԱՅԵՏԵԱՆ ։	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
ԲԷՍԱԼԷՏԻ ՅՕԹՕԿՐԱՅ ։	3

Յ

ՅՆՈՐՔ ԵՒ ԵՐԵՒԱԿԱՏՈՒԹԻՒՆՔ. ՇԻՐՄԱՆԵԱՆ ։	2
ՅՈՅՏՔ ԱՍՏՈՒԾՈՑ. ՆՈՒՔ ՏՊԱՅՈՅ, ՎԷՆԵՏԻԿ ։	5

Փ

ՓԻԼՍՈՓԱՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՄԱՌՕՑ. ԻՆԱԳԱԿԱՆ ։	7
» » ԿԱՄ ԱԿՐՈՆԸ ԽՈՒՆՏԵՐԱՆՈՒՄԵԱՆ, ՏՐԱՄԱՐԱՆՈՒՄԵԱՆ, ԲԱՐՈՅԱԿԱՆԻ ԵՒ ԲՆԱԿԱՆ ՍՍՈՒԱԺԱՐԱՆՈՒՄԵԱՆ, Ա. Մ. ԳԱՐԱԿԱՑԵԱՆ ։	3
ՓՈՒՆՋ ԵՐԿՈՑ. ԳԱՍԱՅԵԱՆ ։	5
ՓՈՒՆՋՔ ՀԱՏԸՆՏԻՐ ԱՌԱԿԱՑ ։	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>

## Ք

ՔԱՂԱՔԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ. Փափագեան :	1
ՔԱՆԻ ՄԸ ԽՕՄՔ ՀՌՈՎՄԷՆԱԿԱՆ ԵԿԵՂ. ԳԼԽԱՌՈՒ ՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ. քրզմ. Մ. Ս. Զօհրապեան :	1 <sup>1/2</sup>
ՔԱՎՈՒՐ ԿՈՄՍ :	1 <sup>1/2</sup>
ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ. ՅՈՒՆԱՐԷՆ. Տ. Զօլագեան :	5
» ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ. ՓԷՇՏ- մայնեան :	6
ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ. Գարագաշեան :	6
— Նոյնին բանալին »	3
ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԳՊՐՈՒԹԻՒՆ »	6
» ՀԱՄԱՌՕՑ »	1 <sup>1/2</sup>
» ԱՇԽԱՐՀԱՔԱՌ »	2 <sup>1/2</sup>
» ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ ԼԵ- ԶՈՒԻ. Բ. Մ. Պօզանեան :	7
ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԱՇ- ԽԱՐՀԱՔԱՌ ԼԵԶՈՒԻ. Բ. Մ. Պօզանեան :	4
ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՄԱՌՕՑ. »	2
» ԹՕՄՔԱՆԵԱՆ. Վ ԵՆԵՏԻԿ : »	40
» ԳԵՐՄԱՆՆԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ. Հ. Դ. Վ. Սպինեանց, Վ ԻԷՆՆԱ :	20
ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԳԵՐՄԱՆՆԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ. ըստ Իսիլ Օրթոի, Հ. Պօղոս Զաֆարեան, Երկու մասէ բաղկացեալ, Վ ԻԷՆՆԱ :	36
ՔԷՐԷՄ. Աւրգ Քէրէմ Իլէ Ասլը Հանրմ :	5
ՔԷՐ ՕՂՎՈՒ.	2



ՔՆԱՐ ՍԻՐԱՀԱՐԱԿԱՆ ԵՐԳՈՑ :	1
ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ՔՕԼՕՄՊՈՍ կամ Ամերիկայի զՏՆՈՒԼԻՐ :	1 2 1/2
ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ. ԽԱՆՆԵԱՆ :	1 1/2
» ՄԱՆՐ ՌԵՄՐՈՆԷ. Մարկոսեան :	1 1/2
ՔԵՐԱԿԱՆ ՏԱՃԵՐԷՆ. Մ. Արիկեան :	1
» » Պ. Կարապետեան :	1
» ՀԱՅ. ՅՈՒՆԱՐԷՆ. Տ. Զօլաքեան :	1 1/2
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԱՐԵՐԷ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ :	2 1/2
ՔՍԱՆ ՏԱՐԻ ԵՏՔԸ. 4 հատր :	60
ՔՐԻՍՏՈՍԻ Ս. ԵԿԵՂ. ԵՒ ԱՆՈՐ ՀԱԿԱՌԱԿՈՐԳՆԵՐԸ :	2

0

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ՕՐԻՆԱԳԻՐԷ (Մէննէլ- լէյի անհեամը ասլիէ). 5 հատր :	50
ՕՐԻՆԱԳԻՐԷ ԱՄՈՒՄՆՈՒԹԵԱՆ կամ րնճանեկան ի- րաւունք. քրզմ. Յունարէնէ Տ. Զօլաքեան :	15
ՕՐԻՆԱԳԻՐԷ ԲԱՇԵՄԱՆ ԺԱՌԱՆԳԱՑ ԵՒ ՍՏԱ- ՅՈՒԱՄՈՑ :	10

Ս Ա Լ Ն Ա Մ Է

Քեզ ձեռքով գեղարարելով իսթիստանաթը սայիւրէյի հազի վէ 320 սահիժէտէն իպարէթ պիր ըիսալէ սիր ֆի, հէր սէնէ նէր օլունուր :

Կէլէնէ 1895 սէնէսիճնէ մախսուս Սալմամէ ազ կիւն-  
տէն նէր օլունանազ սր :

Տիյ 2 Ղրուէ :

## ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ

Պաշենց Գրասունն բացի վերոնշանակեալ գրքերէն կը հայրապրէ իւր յանախորդաց՝ թուրքերէն, հայերէն, զաղղիերէն, անգղիերէն, գերմաներէն եւ յունարէն գրքեր : Նոյնպէս դպրոցական պիտոյցներ, գրիչ, թուղթ, կարկիւն, ֆանակ, գրչածայր զանազան գներով :

Նաեւ Գրասունն կ'ընդունի այն յրազրաց եւ հանդիսից բաժանորդագրութիւնն՝ որոց մուտքն չէ արգիւտած ի Թուրքիա :

Իսասագրքեր մեծաֆանակ գնողաց զոհացուցիչ զեղջ կը տրուի :

Գրասունն հասցեն է

Պ. ՊԱՆԵՆՑ (ՅԱԶԱՐԴ Յ. ԳԱՎԱՅԵԱՆԻ)

կ. Պոլիս, Չազմազմար, թիւ 20 :

در علیاده چقماچیلر بر قوشنده کتبخانه قوافیان خلفی بغوص بالنس

Adresse

**LIBRAIRIE & PAPETERIE B. BALENTZ**

(SUCCESEUR J. CAVAFIAN)

Rue Tchakmadjilar, No, 20

CONSTANTINOPLE

ՏՊԱՐԱՆ-ՎԻՄԱԳՐԱՏՈՒՆ

ՄԵԾ ԿԱԶՄԱՆՈՒՆ

ԵՒ

Թ Ղ Թ Ա Վ Ա Ճ Ա Ռ Ա Ն Ո Յ

ՀԻՄՆԵԱԼ 1853 ԻՆ

**Յ. Մ Ա Տ Թ Է Ո Ս Ե Ա Ն**

Թիւ 27, Ֆիւնանսըլար, Կ. Պոլիս



**Յակոբ Մասթոսեան** կազմասունն՝ որ երկար տարիներէ ի վեր առաջնակարգ դիրք մը գրաւած է մայրաքաղաքիս նմանօրինակ հաստատութեանց մէջ, իր մէջ յաւելցուցած է զանազան նիւղեր որոց իւրաքանչիւրն մի-եւ նոյն ուղղութեամբ կ'արտադրեն առաջնակարգ եւ մաքուր գործ, չափաւոր գներով եւ կարն ժամանակամիջոցի մէջ :

**Տպարան եւ Վիմագրասուն**

Եւրոպական կատարելագործեալ մեքենաներու, նոյն եւ բազմաճեսակ տառերու միջոցու, մաքուր եւ խնամեալ աշխատութեամբ կը տպագրէ զանազան լեզուաւ գիտական, գրական, դասական եւ այլ գրեանք, մասնաւոր հոգա-

ծուրիւն եւ ուշադրութիւն բնծայելով պատկերազարդ եւ նոյն սպագրութեանց, ինչպէս սպագրութեամբ, նոյնպէս վիմագրութեամբ կր պատրաստէ վերնագրութիւնք նամակաց եւ պահարանաց, այցեսոմս, փոխանակագիր, մուրհակ, Երջաբերական, հաշուեցոյց, ծանուցում եւ այլն :

### Մեծ Կազմասուն

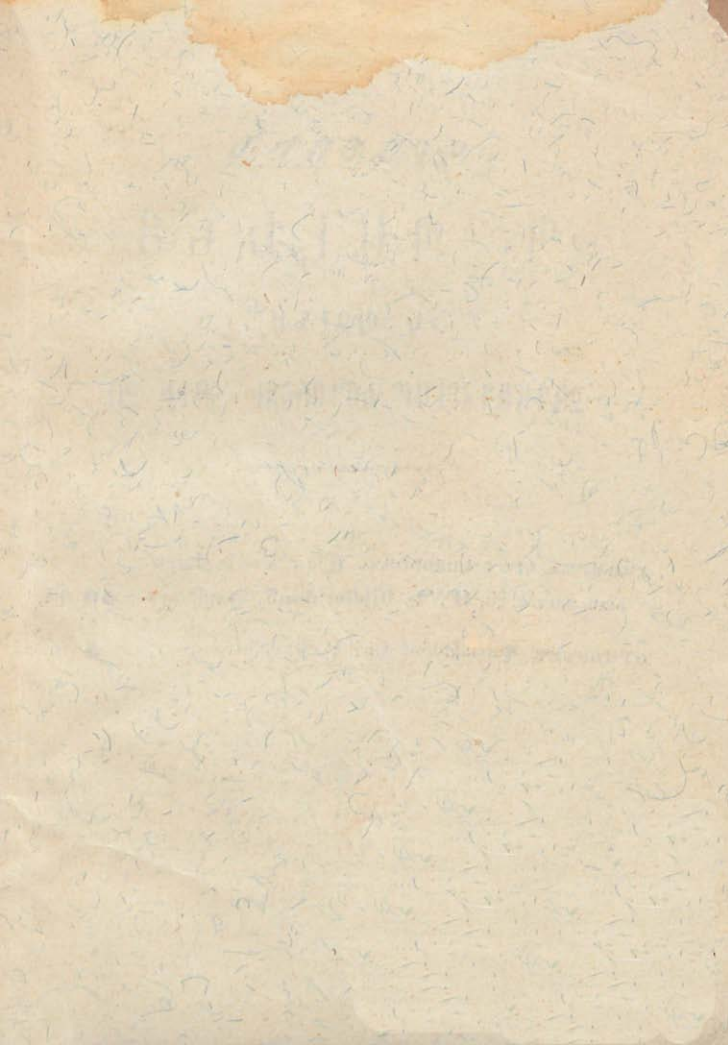
Սոյն հաստատութիւնն՝ որ կր գերազանցէ բոլոր իր նմաններն, կր կազմէ ամեն շեսակ գրեանք, երաժշտական շեսրակներ, մեծադիր պատկերազարդ հանդէսներ, աշխարհացոյց սախակներ, պարզէն սկսեալ մինչեւ ամենափառաւորներն : Սոյն հաստատութեան մէջ մեծ խնամով կր պատրաստուին ամեն շեսակ յանձնարարեալ առեւտրական տումարներ որք թէ նիւթոց շեսակի լաւութեան, եւ թէ կազմի տկունութեան եւ նաշակի կողմանէ Եւրոպիոյ լաւագոյն կեդրոններու մէջ պատրաստած տումարներէն բնաւ ե՞տ չեն մնար :

### Թղթավանաւանոց

Որ հաստատեալ է ի Ֆիննաննըլար-Եօգուու թիւ 27, կր վաճառէ գրագրական եւ դպրոցական ամեն պիտոյք, առեւտրական եւ այլ բնօր տումարներ, թուղթ, մելան, եւ այլն :

Ամենալաւ շեսակ եւ դիւրամատչելի գին :







ԳՐԱՏՈՒՆ

Պ. Պ Ա Լ Ե Ն Ց

Կ. ՊՈԼԻՍ

ՉՍ.ԳՄՍ.ԳՃՐԼԱՐ ԵՅԳՈՒՇՈՒ, ԹԻԻ 20

---

ԲԱՌԱՐԱՆ ՆՐԵՔ ԼԵՋՈՒԵԱՆ. Անգղ. հայ եւ հայա-  
սառ. քուրճերէն, Մ. Գ. Միմասեան, կազմեալ, 50 Դ-ն.  
ՄՐՄՈՒՆՋՔ (Պատանեկան խոհեր), Չեփհիր, 5 «

